



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 37 VII

Liasse n°..... Nombre de liasses 1 Complet

N° du Monastère 804.03.04 Provenance Nom du Monastère V. Leuratana

Type du document
☐ Sutra ☒ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre mahā Samaga Suttam
Date E. B. Date A. D.Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieuxII. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII. Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jāraṇa ☐ III. 6 AnisangIV. Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV. Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI. Manuels Traditionnels
☐ VI-1 Astronomie ☐ VI-2 Médication ☐ VI-3 Yantra
☐ VI-4 Magie ☐ VI-5 Construction des maisons ☐ VI-6☒ VII- Pali ☐ VIII- AutreDescription
Dimension en cm. 38 x 52 Nbre. d'oles 11 Pagination 1-10État: Restauration
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilageClassement et références photographiques
Type de film Technical pan N° du film 48 Nombre de vues 200
Date prise de vue 6.02.96 Exposition 25

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 37 VII

Liasse n°..... Nombre de liasses 1 15 2

N° du Monastère 804.03.04 Provenance Nom du Monastère V. Leuratana

Type du document
☐ Sutra ☒ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre mahā Samaga Suttam
Date E. B. Date A. D.Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieuxII. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII. Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jāraṇa ☐ III. 6 AnisangIV. Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV. Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI. Manuels Traditionnels
☐ VI-1 Astronomie ☐ VI-2 Médication ☐ VI-3 Yantra
☐ VI-4 Magie ☐ VI-5 Construction des maisons ☐ VI-6☒ VII- Pali ☐ VIII- AutreDescription
Dimension en cm. 38 x 52 Nbre. d'oles 11 Pagination 1-10État: Restauration
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilageClassement et références photographiques
Type de film Technical pan N° du film 48 Nombre de vues 200
Date prise de vue 6.02.96 Exposition 25

Observations

FEMC
37

1/1

8 குழகமதயஸ்துக்

॥ ३ ॥ अथ च - श्रीगणेशाय नमः ।

၂၁၈၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့

[illegible]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side.]

Handwritten text on lined paper, likely a page from a manuscript or notebook. The text is written in cursive and is mostly illegible due to the image quality. The visible fragments include:

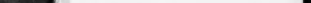
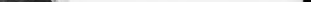
...the ... of ...
... the ... of ...
... the ... of ...
... the ... of ...

... ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[Faint, illegible handwritten text]

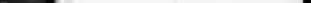
॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥



100

714-4-001



2

[illegible]

3

အေဇာကဗ်ကလေး - ပဉ္စကလပဏ္ဍနသတ္တိ - နေဝကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - နေဝကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ
ကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ
လုံပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ
ပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ
ဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ

သို့ကော - နေဝကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ
လုံပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ
ပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ
ဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ - အဓိကဗျာလပဏ္ဍနသတ္တိ

4

၁။ ယောကျ်ားကုန် ဟုလေလေသလေသ နှစ်လျှင်
၂။ နှစ်စောကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် ယောကျ်ားကုန်
၃။ နှစ်ကုန် နှစ်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် ဟုလေလေ
၄။ နှစ်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် ၁) နှစ်ကုန်
၂) နှစ်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် ၁) နှစ်ကုန်

၁။ ယောကျ်ားကုန် ဟုလေလေသလေသ နှစ်လျှင်
၂။ နှစ်စောကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် ယောကျ်ားကုန်
၃။ နှစ်ကုန် နှစ်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် ဟုလေလေ
၄။ နှစ်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် ၁) နှစ်ကုန်
၂) နှစ်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန်ကုန် ၁) နှစ်ကုန်

6

យោគីនតា លង្កិបតិណាវិលង្កិ សេយ្យចាបិមយ្ហាធិបតី វាជីវិក្ខុបិវិក្ខុតេ ធម៌វាហនំជាហនិ វិ
ត្តិបិស្សាបិវិក្ខុតេ ធម៌វាហនំជាហនិ ធម៌
សាច្ចកំ ធម៌សិកាភោជនាសិស្សាបិវិ ធម៌បុត្ត
នាធម៌តទេវតា ធម៌សិកាបនុវិស្សាបិ យត្ត
ត្តាសហបិវិ ធម៌សិកាបនុវិស្សាបិ យត្ត
ត្តាសហបិវិ ធម៌សិកាបនុវិស្សាបិ យត្ត

វាជីវិក្ខុបិវិក្ខុតេ ធម៌វាហនំជាហនិ វិ
ស្សាបិវិក្ខុតេ ធម៌វាហនំជាហនិ ធម៌
សិកាភោជនាសិស្សាបិវិ ធម៌បុត្ត
នាធម៌តទេវតា ធម៌សិកាបនុវិស្សាបិ យត្ត
ត្តាសហបិវិ ធម៌សិកាបនុវិស្សាបិ យត្ត

6

[illegible]

၇

လိလျာဠိ ကိရဟိမာနုဗုဒ္ဓလော လက္ခလောလျာ ဗယက္ခာက္ခန္ဓာ ကာပလဗန္ဓုနိ နန္ဒိယန္တောဗုဒ္ဓိဗန္တော ဗန္ဓာဗန္တောယ
လလျာဠိလောဗောဓဗာသာနိက္ခာဗု နိက္ခိလဗိဇိဓ
လော နန္ဒိယန္တောဗုဒ္ဓိဗန္တော ဗန္ဓာဗန္တောယလလျာ
လော ကာဗိဓာဗိလောလျာ ယက္ခာသာဓုဗန္တော
ဗာသာနိက္ခာဗု နိက္ခိလဗိဇိဓိ * နန္ဒိယန္တောဗုဒ္ဓိဗန္တော ယက္ခာသာဓုဗန္တော
နန္ဒိယန္တောဗုဒ္ဓိဗန္တော ဗန္ဓာဗန္တောယလလျာ

ကလေးက ကျောင်းမှာ လေ့လာနေသော အခါမှာ နောက်ကျောတန်းထဲမှာ ရှိနေပြီး

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{3} = \frac{1}{6}$ 2. $\frac{1}{4} \times \frac{1}{5} = \frac{1}{20}$ 3. $\frac{1}{6} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{42}$ 4. $\frac{1}{8} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{72}$ 5. $\frac{1}{10} \times \frac{1}{11} = \frac{1}{110}$

វិញ្ញាបនបត្រ : ធម្មបទដ្ឋកថាបិដក

ကုသလသီရိဌာနံ + ဝေဇ္ဇာဗိဇ္ဇာပဉ္စကသောယ

လလျှို့ဝှက်သော ကမ္ဘာလောကသားတို့၏ အတွင်း

သို့လေသို့ ကိလေသာသို့လေသို့

આજીવનકાલે ૧૦ મુકાબાઓ

[illegible]

၈၈၈
 ၈၈၉
 ၈၉၀
 ၈၉၁
 ၈၉၂
 ၈၉၃
 ၈၉၄
 ၈၉၅
 ၈၉၆
 ၈၉၇
 ၈၉၈
 ၈၉၉
 ၉၀၀
 ၉၀၁
 ၉၀၂
 ၉၀၃
 ၉၀၄
 ၉၀၅
 ၉၀၆
 ၉၀၇
 ၉၀၈
 ၉၀၉
 ၉၁၀
 ၉၁၁
 ၉၁၂
 ၉၁၃
 ၉၁၄
 ၉၁၅
 ၉၁၆
 ၉၁၇
 ၉၁၈
 ၉၁၉
 ၉၂၀
 ၉၂၁
 ၉၂၂
 ၉၂၃
 ၉၂၄
 ၉၂၅
 ၉၂၆
 ၉၂၇
 ၉၂၈
 ၉၂၉
 ၉၃၀
 ၉၃၁
 ၉၃၂
 ၉၃၃
 ၉၃၄
 ၉၃၅
 ၉၃၆
 ၉၃၇
 ၉၃၈
 ၉၃၉
 ၉၄၀
 ၉၄၁
 ၉၄၂
 ၉၄၃
 ၉၄၄
 ၉၄၅
 ၉၄၆
 ၉၄၇
 ၉၄၈
 ၉၄၉
 ၉၅၀
 ၉၅၁
 ၉၅၂
 ၉၅၃
 ၉၅၄
 ၉၅၅
 ၉၅၆
 ၉၅၇
 ၉၅၈
 ၉၅၉
 ၉၆၀
 ၉၆၁
 ၉၆၂
 ၉၆၃
 ၉၆၄
 ၉၆၅
 ၉၆၆
 ၉၆၇
 ၉၆၈
 ၉၆၉
 ၉၇၀
 ၉၇၁
 ၉၇၂
 ၉၇၃
 ၉၇၄
 ၉၇၅
 ၉၇၆
 ၉၇၇
 ၉၇၈
 ၉၇၉
 ၉၈၀
 ၉၈၁
 ၉၈၂
 ၉၈၃
 ၉၈၄
 ၉၈၅
 ၉၈၆
 ၉၈၇
 ၉၈၈
 ၉၈၉
 ၉၉၀
 ၉၉၁
 ၉၉၂
 ၉၉၃
 ၉၉၄
 ၉၉၅
 ၉၉၆
 ၉၉၇
 ၉၉၈
 ၉၉၉
 ၁၀၀၀

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

ပဉ္စမော ဟောသမ္မာသောရသိက္ခာသ္မံ နိဗ္ဗာနံ လာဘိနိဗ္ဗာနံ ။ ဣတ္ထုရတ္ထာဇ္ဇိလံ ဓာနံ နုဇ္ဈောဇ္ဈာယုလောလောဇ္ဈံ ယုဂ္ဂာသိဗ္ဗံ

တနင်္ဂနွေ နံနက် ၈ နာရီခွဲ

၈၃၁၂ နေရာမှာ
 စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို
 ရှိသမျှ သတင်းအချက်အလက်များကို စုစည်းပြီး
 မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် ကိုညီညွတ်စွာ
 လုပ်ဆောင်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

[illegible][illegible]

ကျွန်းကလေးမှာ သာယာချမ်းသာနေကြစေ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးအတွက်
သောတာပန်တရားကို ပေးအပ်ပါရန် ဆုတောင်းပါ။
ကျွန်းကလေးမှာ သာယာချမ်းသာနေကြစေ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးအတွက်
သောတာပန်တရားကို ပေးအပ်ပါရန် ဆုတောင်းပါ။
ကျွန်းကလေးမှာ သာယာချမ်းသာနေကြစေ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးအတွက်
သောတာပန်တရားကို ပေးအပ်ပါရန် ဆုတောင်းပါ။
ကျွန်းကလေးမှာ သာယာချမ်းသာနေကြစေ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးအတွက်
သောတာပန်တရားကို ပေးအပ်ပါရန် ဆုတောင်းပါ။

[illegible]

အဲဒါကလေးကို အသုံးပြု + ကုန်သွယ်မှုများ ပြုလုပ်နေတာ

၁၃၆၆ ခု ဇွန်လ ၁၅ ရက်နေ့တွင်

— ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible][illegible]

સાવત્રના નિવૃત્તિના સમયે

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

అక్షరములు ముద్రాపముగా అక్షరములు ముద్రాపముగా

[illegible]

ಯಾ ಸತ್ಯವಾಗಿ ಕ್ಷಮೆಯಾಗುವ. ಸತ್ಯವಾಗುವ

[illegible][illegible][illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

ಶ್ರೀ ಪಾಪ ಪುಣ್ಯ ಕ್ಷಮಾ ಕಾಂಕ್ಷಾ ಪಾಪ ಪುಣ್ಯ ಮೋಕ್ಷ ಪುಣ್ಯ ಕ್ಷಮಾ ಪಪಪ

[illegible]

ကျွန်ုပ်တို့လေးစားစွာ ယေဘုယျအားဖြင့် တစ်ခုတည်းသော

பெரிய சிவன் பாலா பெரிய சிவன் பாலா

၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀ ၁၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀ ၁၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀ ၁၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀ ၁၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀ ၁၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀

[Faint, illegible handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]

សង្ឃបញ្ញាជ្រុកបញ្ញា ឥន្ទ្រតន្ត្រយសស្សីនា ហេតុបាណាវកិកាបុ វិក្កន្តលបិកិវន្ត ។ សង្ឃតេនិវរណយា
សង្ឃនាសត្តតន្ត្រីនា ជាបន្តនយេនរាគតា យេនព្រេសតិសាលា បន្តជ្រុកបិបតិល ឱ
យតិព្រាហ្មណសន្ត ឧត្តោហោយតតិកាតំ ចន្ទ្រ រាសិកាសិកំ សុត្រាបរិបញ្ញាតាប បុត្តាវត្ត
បោសសហស្សនំ វាហរោតិស្មោច សោតា គសបិកិវន្ត ។ សហស្សត្រាហ្មលោកានំ បហា
ត្រាហ្មវិកិវន្ត ឧបបញ្ញាជ្រុកបញ្ញា វិស្វារាមោយសស្សីនា ឧសេសស្សន វាគុបប្បេនសតតិយា

វិស្វារាមោយសស្សីនា ឧសេសស្សន វាគុបប្បេនសតតិយា

18

ကေလကွပ်ညှိကောကံလှ ဟူကိကောပရိဆိကော ကေလကွပ်ညှိကောလှ
ဗျဉ်ညှိကောလှ ဗျဉ်ညှိကောလှ ဗျဉ်ညှိကောလှ
ကောလှ နေကောလှ နေကောလှ နေကောလှ
ကောလှ နေကောလှ နေကောလှ နေကောလှ
ကောလှ နေကောလှ နေကောလှ နေကောလှ
ကောလှ နေကောလှ နေကောလှ နေကောလှ

វិញ្ញាណ តេជោធាបរិវត្តតោ តេជោវាចាបុប្ផា តុញ្ញាតុញ្ញស្សសាសន ។ វតោតោហិបក្កាប្បំ ដេសំលោ
បប្បិកេញយុំ សុត្វេវជិតសំភាហា កយាវិតោ បាសស្សីនោ ហោធន្តិ សហវត្ថុតោហិ សាវតា
តេជ ដេសុតោហិ ។ ព្រះបហាសប័យ្យសុត្តំ ។

វិញ្ញាណំ តុប្បសេវេបេដសេសេស្សីបាសេសព្រះនិកាយហោជ ។

20

